



МЕНЮ



DATE:

FLIGHT:

15/10

A 150



Permitted to remain
days from date of
below

HONG KONG
13 APR 1960

VALID ONLY ON THE DATES AND FOR THE FLIGHTS SHOWN ON THE TICKET

**ЗАВТРАКИ
BREAKFAST**

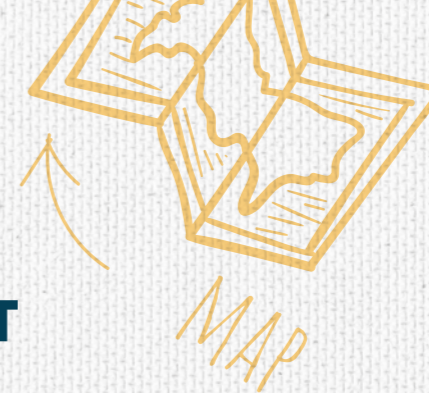
DATE: 9-00 FLIGHT: 15-00



Комбо завтрак
Combo breakfast 249

омлет Оливера + джаст блин + кофе или чай на выбор / Oliver's omelet with cheese and ham + just blin + coffee or tea

ЗАВТРАКИ BREAKFAST



**ОМЛЕТ ОЛИВЕРА
OLIVER'S OMELET 165**

омлет с сыром и ветчиной / omelet with cheese & ham

ДЖАСТ БЛИН / JUST BLIN 90

три блинчика с топпингом на выбор: джем, карамель, шоколад, сгущенное молоко / pancakes with a topping at your choice: jam, caramel, chocolate or condensed milk



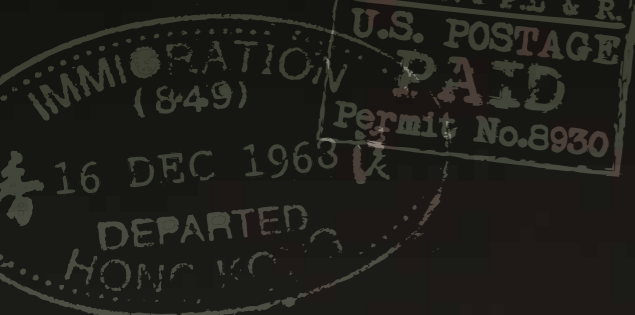
**ЧИЗ & ХАМ
CHEESE & HAM 165**

два блинчика с сыром и ветчиной, подаются с соусом Айоли / pancakes with cheese, ham and Aioli sauce

**БИГ ВАФЛС
BIG WAFFLE 150**

венские вафли с топпингом на выбор: джем, карамель, шоколад, сгущенное молоко / viennese waffles with a topping of your choice: jam, caramel, chocolate or condensed milk





Французский №5 290
 French #5
 булочка ржаная, говядина, сыр Дор Блю, луковый мармелад, руккола, лимонно-чесночный соус / rye bun, beef, Dor Blue cheese, onion marmalade, arugula, lemon-garlic sauce



БУРГЕРЫ BURGERS



 СУПЕР ВЕДЖИ / SUPER WEDGE 290

лист салата, овощная котлета, томат гриль с тимьяном, японский майонез, маринованный огурец / lettuce, vegetable patty, grilled tomatoes with thyme, Japanese mayonnaise, pickles

  ОРИДЖИНАЛ / ORIGINAL 290

булочка картофельная, говядина, сыр Чеддер, томат, салат, маринованный огурец, копчёный майонез, домашний кетчуп / potato bun, beef, Cheddar cheese, tomato, pickles, smoked mayonnaise, home-made ketchup

ФИШАЙ / FISHEYE 260

булочка ржаная, треска в хрустящей панировке, томат, шпинат, соус Тартар / rye bun, cod in a crispy batter, tomato, spinach, tartar sauce

 ДОНАЛЬД / DONALD 320

булочка картофельная, мясо утки в сладко-остром соусе, жареное яйцо, кинза, майонез / potato bun, duck in sweet and sour sauce, fried egg, cilantro, mayonnaise

  ДОН ПЕДРО / DON PEDRO 320

булочка картофельная, говядина, Пико де гайя, гуакамоле, острый соус, свежий салат, томат, сыр Брынза / potato bun, beef, Pico de Gaia, guacamole, tomato, cheese

  КУБА-ЛИБРЕ / CUBA LIBRE 320

булочка картофельная, сыр Моцарелла, говядина, карамелизированный лук с халапеньо, острый соус с Чипотле / potato bun, beef, Mozzarella cheese, onion marmalade with jalapeno, chipotle sauce

ОРИДЖИНАЛ ЛАЙТ / ORIGINAL LIGHT 290

лист салата, говядина, сыр Чеддер, томат, маринованный огурец, копчёный майонез, домашний кетчуп / lettuce, beef, Cheddar cheese, tomato, pickles, smoked mayonnaise

ЧЕМПИОН / CHAMPION 200

булочка картофельная, говядина, бекон, томат, копченый майонез / potato bun, beef, bacon, tomato, smoked mayonnaise

ЧИКЕН ДЖУНИОР / CHICKEN JUNIOR 180

булочка картофельная, курица, томат, салат, соус Айоли, красный лук / potato bun, chicken, tomato, red onion, Aiolo sauce

 ВЕГ  HOT  NEW  ТОП





Sec. 57
U.S. POSTAGE
PAID
Permit No. 8930

NEW YORK
MAY 10 1960
7:45 PM
NO. 7645

TO
GERMANY
Place of departure and date of issue
ЭЛЭЙ / LA
240

ЭЛЭЙ / LA 240
булочка, сосиска, маринованный
огурец, лук фри, кетчуп, горчица
/ bun, sausage, pickles, onion fries,
ketchup, mustard

МЫ ИСПОЛЬЗУЕМ ТОЛЬКО
НАТУРАЛЬНЫЕ БУЛОЧКИ

旅客一系准由下列入境
日期起逗留90天
Visitor - Permitted to remain
for 90 days from date of
arrival below

HONG KONG
13 APR 1960
IMMIGRATION
(0957)



ХОТ-ДОГИ HOT-DOGS

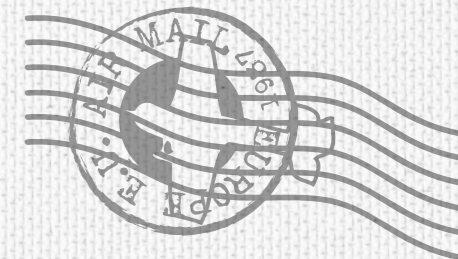


КИМ-ЧИ / KIM-CHI 240
булочка, сосиска, свежий салат, ким-чи,
соус Чеддер / bun, sausage, lettuce, kim-
chi, sauce Cheddar

КОКО / COCO 240
булочка, сосиска, соус Блю-чиз, сыр
Дор-Блю, луковый мармелад, свежий
салат / bun, sausage, Blue Cheese sauce,
cheese Dor Blue, onion marmalade, lettuce



HOT



ДӨНЕРЫ DONER

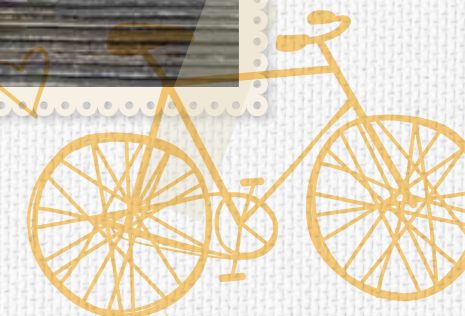
ШАВЕРМА / SHAWARMA 240

лаваш, курица, томаты, огурцы, капуста, лук красный, зелень, домашний майонез / pita bread, chicken, tomatoes, cucumbers, cabbage, red onion, herbs, home-made mayonnaise



Гирос / Gyros 270
пита Греческая, курица, томаты, лук красный, соус Дзадзики, соус из печёных перцев, картофель фри / Greek pita, chicken, tomatoes, red onions, Tzatziki sauce, sauce baked peppers, french fries

МЫ ТРАНСЛИРУЕМ
СПОРТИВНЫЕ МАТЧИ
И ПОКАЗЫВАЕМ КОМЕДИИ
НА БОЛЬШОМ ЭКРАНЕ





КОМБО COMBO

КОМБО ДЖУНИОР / JUNIOR COMBO

249

Джуниор бургер + картофель фри + напиток / junior combo + fries + lemonade or beer

БУРГЕР + ФРИ/КОУЛ СЛОУ + НАПИТОК BURGER + FRIES OR COLE SLAW + LEMONADE

399

бургер + картофель фри или салат коул слоу на выбор + напиток / burger + fries or cole slaw + lemonade

ХОТ ДОГ + ФРИ/КОУЛ СЛОУ + НАПИТОК HOT DOG + FRIES OR COLE SLAW + LEMONADE

349

хот дог + картофель фри или салат коул слоу на выбор + напиток / hot-dog + fries or cole slaw + lemonade

ГИРОС / ШАВЕРМА + НАПИТОК GYROS / SHAWARMA + LEMONADE

289

СУПЫ SOUPS

КУРИНЫЙ БУЛЬОН CHICKEN SOUP

150

ТЫКВЕННЫЙ СУП PUMPKIN SOUP

150



TO
USA

1406 021 B

**КОМБО СТАР
COMBO STAR
490**

Комбо Стар / Combo Star 490
 три мини-бургера: французский #5, фишай, ориджинал + напиток / mini burgers: french #5 + fisheye + original + lemonade



IMMIGRATION
(849)
16 DEC 1963
DEPARTED
HONG KONG

ЧИКЕН ЛАЙТ / CHICKEN LIGHT 290
DATE: 10-03 FLIGHT: 501 WEIGHT: 3
UNIVERSAL AIRLINES
GREECE



Чикен лайт
Chicken light 290
куриное филе, листья салата, сыр
Feta, мятный соус, изюм / chicken,
lettuce, Feta cheese, mint sauce,
raisins

СООБЩИТЕ НАМ,
ПОЖАЛУЙСТА, ЕСЛИ У
ВАС ЕСТЬ АЛЛЕРГИЯ

САЛАТЫ SALADS

-  **ХЭЛФИ / HEALTHY 190**
булгур, овощи гриль, томаты Черри, зелень, лимон / bulgur, grilled vegetables, cherry tomatoes, greens, lemon
-  **КОУЛ СЛОУ / COLE SLAW 90**
капуста, морковь, соус Коул слоу / cabbage, carrot, Cole slaw sauce
- БИФ САЛАД / BEEF SALAD 290**
микс салатов, нежные кусочки говядины, картофель, томаты Черри / lettuce mix, cherry tomatoes, potato, beef
- ЮЛИЙ / JULIUS 290**
куриное филе, салат Ромейн, соус Цезарь, гренки, томаты Черри, сыр Пармезан / chicken, Romaine, Cherrre tomatoes, Caesar dressing, Parmesan cheese, croutons



AIR MAIL
U.S. POSTAGE
PAID
Permit No. 8930



 БЕГ

LUGGAGE TAG

ENGLAND

PCS	AIRLINE	FLIGHT
1 / 10 W	55	A102

**ФРИШ & ЧИПС
FISH & CHIPS
270**

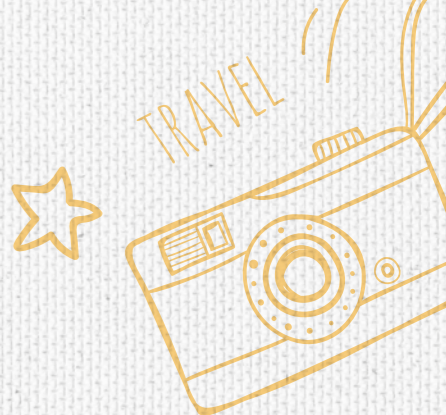


270

Фриш & чипс
Fish & chips

треска в хрустящем кляре,
картофель фри, соус Тартар
/ cod in a crispy batter, fries,
tartar sauce

**ЗАКУСКИ
SNACKS**



**БРАЗЕРС ФРИ
BROTHER'S FRIES 150**

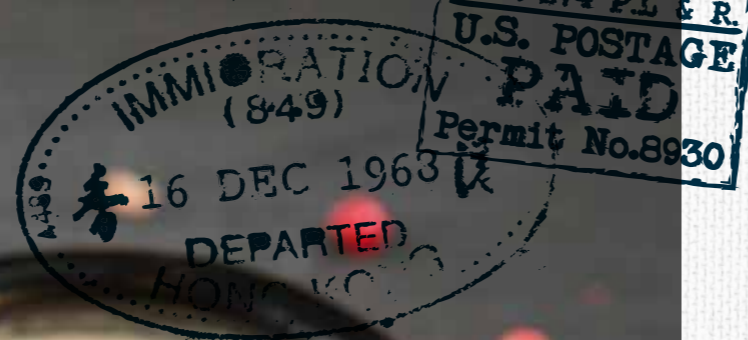
картофель фри, соус Айоли / fries, Aioli sauce

**СЫРНЫЕ ПАЛОЧКИ
CHEESE STICKS 240**

подаются с соусом Маринара или
клюквенным джемом на выбор / served
with Marinara sauce, or cranberry jam



Sec. 574 P.L. & R.
**U.S. POSTAGE
PAID**
Permit No. 8930



Пеппер стейк
Pepper grill 500
говядина, картофель с укропом,
соус Демі Глас / beef, potato,
Demi Glas sauce

ГРИЛЬ GRILL

**БИФ ГРИЛЬ
BEEF GRILL 500**

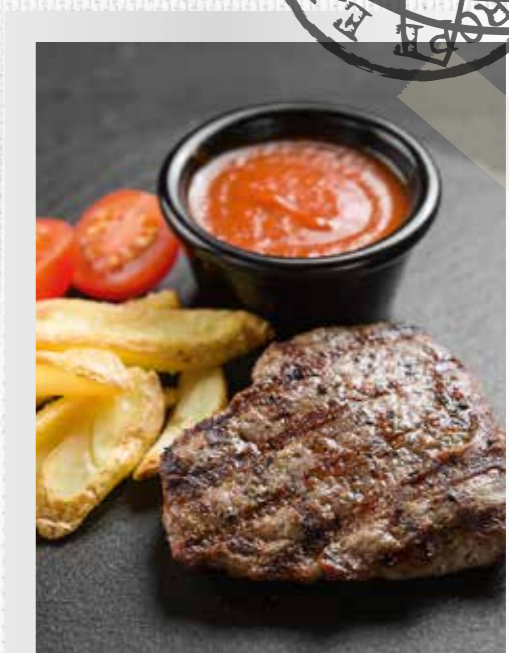
говядина, томаты Черри, соус Нью-Йорк,
картофель фри / beef, Cherry tomato,
New York sauce, fries

 **ПОРК ГРИЛЬ
PORK GRILL 290**

свинина, томаты Черри, соус Нью-Йорк,
Ким-чи / pork, Cherry tomato, sauce New
York, Kim-chi

 **ЧИКЕН ГРИЛЬ
CHICKEN GRILL 240**

куриное филе, картофель фри,
домашний кетчуп, перец чили / chicken,
fries, homemade ketchup, chili



 **НОТ**  **ТОП**



ДЕТСКОЕ МЕНЮ KIDS MENU

ДЕТСКОЕ КОМБО CHILDREN'S COMBO 199

куриные наггетсы + картофель фри или пюре на выбор + напиток

ТРОПИКАЛ БЛИН TROPICAL PANCAKE 90

блинчик с бананом и шоколадом / pancake with banana and chocolate

НАГГЕТСЫ + 1 NUGGETS + 1 120

куриные наггетсы + картофель фри или пюре на выбор / chicken nuggets + fries or mashed potato



У НАС ЕСТЬ ЧУДЕСНАЯ ДЕТСКАЯ КОМНАТА
С МУЛЬТИКАМИ И ИГРАМИ, А ЕЩЕ МЫ
ПРОВОДИМ ДЕТСКИЕ МАСТЕР-КЛАССЫ



ВСЕ НАШИ ДЕСЕРТЫ
ДЕЛАЮТСЯ ТОЛЬКО ВРУЧНУЮ
И ТОЛЬКО С ЛЮБОВЬЮ

Йогурт пай 100
Yogurt pie
торт малиновый с йогуртом /
raspberry cake with yogurt

ДЕСЕРТЫ DESSERTS

- МЕДОВИК / HONEY CAKE** 100
домашний медовик / homemade honey cake
- БЭРИЛЕНД / BERRYLAND** 120
малиновый десерт со сливками / raspberry dessert with cream
- ЧИЗКЕЙК / RASPBERRY CHEESECAKE** 100
малиновый чизкейк / cheesecake with raspberry
- ГРЭНД МА / GRAND MA** 120
домашний торт «Птичье молоко» / homemade cake with milk
- ШОКОЛАДНЫЙ ШОКОЛАД
CHOCO-CHOCOLADE** 150
шоколадный торт / chocolate cake with chocolate
- БАНАНА ФЛИП / BANANA FLIP** 100
бананово-шоколадный десерт / chocolate cake with banana





ЛИМОНАДЫ / LEMONADE

Классический / Classic	150
Облепиховый / Sea buckthorn	150
Ягодный / Berry	150
Мечты Сайгона / Saigon Dreams	150
Цитрусовая Роза / Citrus Rose	150

МИЛКШЕЙКИ / MILKSHAKE

Ванильный / Vanilla	190
Сникерс / Snickers	190
Орео / Oreo	200

СМУЗИ / SMOOTHIES

Банан-Ананас / Banana-Pineapple	200
Ягоды / Berries	200
Тропический / Tropical	200

СОК / JUICE

Апельсин / Orange	120
Вишня / Cherry	120
Персик / Peach	120
Томат / Tomato	120
Яблоко / Apple	120

СОК СВЕЖЕВЫЖАТЫЙ FRESH JUICE

Апельсин / Orange 250 мл	250
Грейпфрут / Grapefruit 250 мл	250



КОФЕ / COFFEE

Эспрессо / Espresso	100
Американо / Americano	100
Глясе / Iced coffee	150
Капучино / Cappuccino	140
Латте / Latte	150
Раф-кофе / Raf coffee	190

ЧАЙ / TEA

Зеленый / Green	150
Лесные ягоды / Berries	150
Молочный улун / Milk oolong	150
Ромашка / Chamomile	150
Черный / Black tea	150
Черный с чабрецом / Black tea with thyme	150
Эрл Грей / Earl Grey	150

МИНЕРАЛЬНАЯ ВОДА

Байкал Премиум без газа Baikal Premium non-sparkling 330 мл	150
Байкал Премиум с газом Baikal Premium sparkling 330 мл	150

ПИВО И СИДР BEER AND CIDER

Дарк / Dark	300
Крафт / Kraft	240
Лагер / Lager	200
Сидр / Cider	240



ПО БОКАЛАМ GLASS OF WINE

ИГРИСТЫЕ ВИНА / SPARKLING WINE

Duc de Bar Blanc de Blancs 150 мл 270

БЕЛЫЕ ВИНА / WHITE WINE

Argento Pinot Grigio 150 мл 280

Arpeggio Catarratto 150 мл 220

КРАСНЫЕ ВИНА / RED WINE

Terras d'el Rei 150 мл 220

Oronta Tempranillo 150 мл 240

ПО БУТЫЛКАМ BOTTLED WINES

ИГРИСТЫЕ ВИНА / SPARKLING WINE

Duc de Bar Blanc de Blancs 750 мл 1300

БЕЛЫЕ ВИНА / WHITE WINE

Argento Pinot Grigio 750 мл 1450

Ruffino Orvieto Classico 375 мл 1150

Ruffino Orvieto Classico 750 мл 1650

Arpeggio Catarratto 750 мл 1100

Sauvignon Blan 750 мл 1850

Canti Pinot Gridgio IGT 187 мл 390

КРАСНЫЕ ВИНА / RED WINE

Argento Malbec 750 мл 1550

Ruffino Chianti DOCG 375 мл 1450

Ruffino Chianti DOCG 750 мл 2200

Ruffino Aziano DOCG 375 мл 2200

Ruffino Aziano DOCG 750 мл 3500

Terras d'el Rei 750 мл 1100

Oronta Tempranillo 750 мл 1200

Tarima 750 мл 2000

Chatean Francoisde Posquieres 750 мл 1550

Canti Merlo IGT 187 мл 390



ВЕРМУТЫ / VERMOUTH

Campari 80 мл	210
Martini Bianco 80 мл	200
Martini Rosso 80 мл	190
Martini Extra Dry 80 мл	210

ВИСКИ / WHISKEY

Johnie Walker Red 40 мл	300
Johnie Walker Black 40 мл	500
Dewar's White Label 40 мл	260
Dewar's 12 40 мл	460
Jim Beam 40 мл	240
Red Stag 40 мл	280
Jack Daniels 40 мл	390

ВОДКА / VODKA

Столичная 40 мл / Stolichnaya 40 ml	100
Finlandia 40 мл / Finlandia 40 ml	200
Царская Золотая 40 мл / Tsarskaya Gold 40 ml	130
Царская Оригинальная 40 мл / Tsarskaya Original 40 ml	110

ДЖИН / JIN

Bombay Sapphire 40 мл	590
Gordons 40 мл	300

НАСТОЙКИ / TINCTURES

Aperol 40 мл	190
Jagermeister 40 мл	250
Becherovka 40 мл	200

ЛИКЕРЫ / LIQUEURS

Baileys 40 мл	210
Kahlua 40 мл	380
Triple Sec 40 мл	250
Green Apple 40 мл	250
Crème De Cassis 40 мл	250
Amaretto 40 мл	250
Cointreau 40 мл	380

РОМ / RUM

Bacardi Carta Blanca	200
Bacardi Carta Negra	240
Bacardi Carta Oro	230
Brugal Anejo	270
Captain Morgan Gold	230

ТЕКИЛА / TEQUILA

Sauza Gold	270
Sauza Silver	230



ГОРЯЧИЕ КОКТЕЙЛИ HOT COCKTAILS

- Бабушкин чай / Grandmother's Tea** 180
ALCO FREE
малиновое варенье, сок лимона, сахарный сироп, мята, красный чай, мускатный орех, корица / raspberry jam, lemon juice, sugar syrup, mint, red tea, nutmeg, cinnamon
- Печеное яблоко / Baked Apple** 180
ALCO FREE
яблоко, груша, имбирь, мед, мята, яблочный сок, апельсиновая цедра, специи / apple, pear, ginger, honey, mint, apple juice, orange peel, spices
- Облепиховый чай / Sea-buckthorn tea** 180
ALCO FREE
облепиха, мята, мед / sea-buckthorn, mint, honey
- Глинтвейн / Mulled Wine** 300
красное вино, апельсин, яблоко, специи / red wine, orange, apple, spices

КОКТЕЙЛИ / COCKTAILS




- Апероль шприц / Aperol Spritz** 350
игристое вино, апероль, содовая / sparkling wine, Aperol, soda
- Б-52 / B-52** 350
ликер Куантро, ликер Бейлис, ликер Калуа / liqueur Cointreau, liqueur Baileys, Kahlua liqueur
- Космополитен / Cosmopolitan** 300
водка, апельсиновый ликер, клюквенный морс, сок лайма, цедра лимона / vodka, orange liqueur, cranberry juice, lime juice, lemon peel
- Кровавая Мери / Bloody Mary** 200
водка, томатный сок, сок лайма, свежий сельдерей / vodka, tomato juice, lime juice, fresh celery
- Лонг Айленд Айс Ти / Long Island Iced Tea** 450
водка, текила, джин, ликер трипл сек, ром, сахарный сироп, сок лимона, кола, лимон / vodka, tequila, gin, triple sec liqueur, rum, sugar syrup, lemon juice, cola, lemon
- Май Тай / Mai Tai** 450
ром, ликер трипл сек, ананасовый сок, сироп гренадин, миндальный сироп, сок лайма / rum, triple sec liqueur, pineapple juice, grenadine syrup, almond syrup, lime juice
- Манхэттен / Manhattan** 450
бурбон, красный вермут, биттер / bourbon, red vermouth, bitter
- Маргарита / Margaret** 350
текила, ликер трипл сек, сок лайма, соль / tequila, triple sec liqueur, lime juice, salt
- Мохито / Mojito** 350
ром, содовая, сахарный сироп, лайм, мята, сок лимона / rum, soda, sugar syrup, lime, mint, lemon juice
- Негрони / Negroni** 350
джин, красный вермут, цедра апельсина / gin, red vermouth, orange zest
- Пина Колада / Pina Colada** 350
ром, кокосовый сироп, ананасовый сок, сливки, долька ананаса / rum, coconut syrup, pineapple juice, cream, slice of pineapple
- Расти Нейл / Rasty Nail** 350
виски, ликер Драмбуи, цедра лимона / whiskey, liqueur Drambuie, lemon peel

准許在下列入境
日期起逗留90天
Visitor - Permitted to remain
for ninety days from date of
entry shown below.

香 HONG KONG
13 APR 1960
IMMIGRATION
(0957)

NEW YORK N.Y.
MAY 10
7-PM
NO. 7645

Sec. S74 P.L. & R.
U.S. POSTAGE
PAID
Permit No. 8930

-  grillbrothersspb #grillbrothersspb
-  grillbrothersspb #grill_brothers_spb
-  grill_brothers_spb #grill_brothers_kids

